

**REGLAMENTO (CE) N° 2475/2000 DEL CONSEJO  
de 7 de noviembre de 2000**

**por el que se establecen determinadas concesiones en forma de contingentes arancelarios comunitarios para determinados productos agrícolas y, con carácter autónomo y transitorio, el ajuste de determinadas concesiones agrícolas previstas en el Acuerdo Europeo con Eslovenia**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea, y, en particular, su artículo 133,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Acuerdo Europeo por el que se establece una asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por un lado, y la República de Eslovenia, por otro <sup>(1)</sup>, prevé el establecimiento de concesiones adicionales en relación con determinados productos agrícolas originarios de Eslovenia.
- (2) De conformidad con las directivas adoptadas por el Consejo el 30 de marzo de 1999, la Comisión y Eslovenia concluyeron sus negociaciones sobre un Protocolo Adicional al Acuerdo Europeo el 22 de mayo de 2000.
- (3) El Protocolo Adicional, que prevé concesiones agrícolas adicionales, tendrá por fundamento jurídico el apartado 5 del artículo 21 del Acuerdo Europeo, donde se establece que la Comunidad y Eslovenia examinarán en el Consejo de Asociación, producto por producto y sobre una base metódica y recíproca, las posibilidades de otorgarse mutuamente más concesiones.
- (4) La rápida aplicación de las adaptaciones constituye parte integrante de los resultados de las negociaciones para la celebración de un Protocolo Adicional al Acuerdo Europeo con Eslovenia.
- (5) Por consiguiente, es oportuno adoptar, con carácter autónomo y transitorio, medidas de adaptación de las concesiones agrícolas establecidas en el Acuerdo Europeo con Eslovenia.
- (6) Eslovenia adoptará todas las disposiciones legales útiles, con carácter autónomo y transitorio, para permitir la aplicación rápida y simultánea del ajuste de las concesiones agrícolas de Eslovenia previstas en el Acuerdo Europeo.
- (7) Las medidas necesarias para la ejecución del presente Reglamento deben ser aprobadas con arreglo a la Decisión 1999/468/CE del Consejo, de 28 de junio de 1999,

por la que se establecen los procedimientos para el ejercicio de las competencias de ejecución atribuidas a la Comisión <sup>(2)</sup>.

- (8) El Reglamento (CE) n° 2454/93 de la Comisión, de 2 de julio de 1993, por el que se fijan determinadas disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) n° 2913/92 del Consejo por el que se establece el Código Aduanero Comunitario <sup>(3)</sup> codifica las normas de gestión de los contingentes arancelarios previstos para ser utilizados siguiendo el orden cronológico de las fechas de declaración en aduana.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

*Artículo 1*

1. El régimen de importación en la Comunidad aplicable a determinados productos agrícolas originarios de Eslovenia que figura en los anexos *A bis* y *A ter* del presente Reglamento sustituye al contemplado en el anexo VI del Acuerdo Europeo entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Eslovenia, por otra.
2. En la fecha de entrada en vigor del Protocolo Adicional de adaptación del Acuerdo Europeo mencionado en el apartado 1, las concesiones establecidas en dicho Protocolo sustituirán a las que se indican en los anexos *A bis* y *A ter* del presente Reglamento.
3. La Comisión adoptará las disposiciones para la aplicación del presente Reglamento con arreglo al procedimiento establecido en el apartado 2 del artículo 3.

*Artículo 2*

1. Los contingentes arancelarios con un número de orden inferior a 09.4000 serán administrados por la Comisión de conformidad con los artículos 308 *bis*, 308 *ter* y 308 *quater* del Reglamento (CEE) n° 2454/93.
2. Las cantidades de mercancías despachadas a libre práctica en la Comunidad entre el 1 de enero de 2000 y el 30 de junio de 2000 acogándose a una tasa de derecho preferencial prevista en el anexo VI del Acuerdo Europeo, en el marco de los contingentes arancelarios con los números de orden 09.1532, 09.1533, 09.1534, 09.1535, 09.1537, 09.1541, 09.1542, 09.1543, 09.1544, 09.4082, 09.4083, 09.4084, 09.4086, 09.4087, 09.4088, 09.4089, y 09.4090 se tendrán plenamente en cuenta para su imputación a los contingentes arancelarios con los mismos números de orden establecidos en el anexo *A ter* del presente Reglamento.

<sup>(2)</sup> DO L 184 de 17.7.1999, p. 23.

<sup>(3)</sup> DO L 253 de 11.10.1993, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 1662/1999 de la Comisión (DO L 197 de 29.7.1999, p. 25).

<sup>(1)</sup> DO L 51 de 26.2.1999, p. 3.

*Artículo 3*

1. La Comisión estará asistida por el Comité creado por el artículo 23 del Reglamento (CE) n° 1766/92 del Consejo, de 30 de junio de 1992, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los cereales <sup>(1)</sup> o, en su caso, por el Comité instituido por las disposiciones pertinentes de los demás reglamentos relativos a la organización común de los mercados agrícolas.

2. En los casos en que se haga referencia al presente apartado, serán de aplicación los artículos 4 y 7 de la Decisión 1999/468/CE.

El plazo contemplado en el apartado 3 del artículo 4 de la Decisión 1999/468/CE queda fijado en un mes.

3. El Comité aprobará su reglamento interno.

*Artículo 4*

El presente Reglamento entrará en vigor a los tres días de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable a partir del 1 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 7 de noviembre de 2000.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

L. FABIUS

---

<sup>(1)</sup> DO L 181 de 1.7.1992, p. 21; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 1666/2000 (DO L 193 de 29.7.2000, p. 1).

## ANEXO A bis

**Se suprimirán los derechos de aduana de importación aplicables en la Comunidad a los siguientes productos originarios de Eslovenia**

| Código NC <sup>(1)</sup> |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 0101 20 10               | 0603 90 00               | 0811 90 70               | 1212 10 99               | 1514 10 10               |
| 0104 20 10               | 0604 10 90               | 0811 90 85               | 1214 90 10               | 1514 10 90               |
| 0106 00 10               | 0604 91 21               | 0812 10 00               |                          | 1514 90 10               |
| 0106 00 20               | 0604 91 29               | 0812 90 40               | 1302 12 00               | 1515 11 00               |
| 0205 00 11               | 0604 91 41               | 0812 90 60               | 1302 13 00               | 1515 19 10               |
| 0205 00 19               | 0604 91 49               | 0812 90 70               | 1302 19 05               | 1515 19 90               |
| 0205 00 90               | 0604 91 90               | 0812 90 95               | 1502 00 90               | 1515 21 10               |
| 0206 80 91               | 0604 99 90               | 0813 10 00               | 1503 00 19               | 1515 21 90               |
| 0206 90 91               |                          | 0813 30 00               | 1503 00 90               | 1515 29 10               |
| 0207 13 91               | 0701 10 00               | 0813 40 10               | 1504 10 10               | 1515 29 90               |
| 0207 14 91               | 0703 10 11               | 0813 40 95               | 1504 10 99               | 1515 30 90               |
| 0207 26 91               | 0709 51 30               | 0813 50 15               | 1504 20 10               | 1515 50 11               |
| 0207 27 91               | 0709 51 50               | 0813 50 19               | 1504 30 10               | 1515 50 19               |
| 0207 35 91               | 0709 51 90               | 0813 50 39               | 1507 10 10               | 1515 50 91               |
| 0207 36 89               | 0709 90 40               | 0813 50 91               | 1507 10 90               | 1515 50 99               |
| 0208 10 11               | 0711 30 00               | 0813 50 99               | 1507 90 10               | 1515 90 29               |
| 0208 10 19               | 0712 30 00               | 0814 00 00               | 1508 10 90               | 1515 90 39               |
| 0208 20 00               | 0713 50 00               |                          | 1508 90 10               | 1515 90 40               |
| 0208 20 00               | 0713 90 10               | 0901 12 00               | 1508 90 90               | 1515 90 51               |
| 0208 90 10               | 0713 90 90               | 0902 10 00               | 1511 10 90               | 1515 90 59               |
| 0208 90 50               | 0714 20 10               | 0904 12 00               | 1511 90 11               | 1515 90 60               |
| 0208 90 60               | 0714 20 90               | 0904 20 10               | 1511 90 19               | 1515 90 91               |
| 0208 90 80               | 0714 90 90               | 0904 20 90               | 1511 90 91               | 1515 90 99               |
| 0210 90 10               |                          | 0905 00 00               | 1511 90 99               | 1516 20 95               |
| 0210 90 79               | 0802 11 90               | 0907 00 00               | 1512 11 10               | 1516 20 96               |
| 0407 00 90               | 0802 12 90               | 0910 20 90               | 1512 11 91               | 1516 20 98               |
| 0410 00 00               | 0802 21 00               | 0910 40 13               | 1512 11 99               | 1518 00 31               |
| 0601 10 10               | 0802 22 00               | 0910 40 19               | 1512 19 10               | 1518 00 39               |
| 0601 10 20               | 0802 31 00               | 0910 40 90               | 1512 21 10               | 1518 00 91               |
| 0601 10 30               | 0802 32 00               | 0910 91 90               | 1512 21 90               | 1518 00 95               |
| 0601 10 40               | 0802 40 00               | 0910 99 99               | 1512 29 10               | 1518 00 99               |
| 0601 10 90               | 0802 50 00               | 1006 10 10               | 1512 29 90               | 1522 00 91               |
| 0601 20 30               | 0802 90 50               | 1007 00 10               | 1513 11 10               |                          |
| 0601 20 90               | 0802 90 60               | 1208 10 00               | 1513 11 99               |                          |
| 0602 10 90               | 0802 90 85               | 1209 10 00               | 1513 19 19               | 2001 90 20               |
| 0602 20 90               | 0804 20 10               | 1209 19 00               | 1513 19 30               | 2005 90 75               |
| 0602 30 00               | 0804 20 90               | 1209 23 80               | 1513 19 91               | 2008 19 11               |
| 0602 40 10               | 0806 20 11               | 1209 29 50               | 1513 19 99               | 2008 19 13               |
| 0602 40 90               | 0806 20 12               | 1209 29 80               | 1513 21 11               | 2008 19 51               |
| 0602 90 10               | 0806 20 91               | 1209 30 00               | 1513 21 19               | 2008 19 59               |
| 0602 90 30               | 0806 20 98               | 1209 91 10               | 1513 21 30               | 2008 92 72               |
| 0602 90 45               | 0807 11 00               | 1209 91 90               | 1513 21 90               |                          |
| 0602 90 51               | 0807 19 00               | 1209 99 91               | 1513 29 11               | 2302 50 00               |
| 0602 90 59               | 0808 20 90               | 1209 99 99               | 1513 29 19               | 2306 90 19               |
| 0602 90 70               | 0810 40 30               | 1210 10 00               | 1513 29 30               | 2308 90 90               |
| 0602 90 91               | 0810 40 50               | 1210 20 10               | 1513 29 50               | 2309 90 51               |
| 0602 90 99               | 0810 40 90               | 1210 20 90               | 1513 29 91               | 2309 90 93               |
| 0603 10 80               | 0810 50 00               | 1211 90 30               | 1513 29 99               | 2309 90 95               |
|                          | 0810 90 85               | 1212 10 10               |                          |                          |

<sup>(1)</sup> Según se define en el Reglamento (CE) n° 2204/1999 de la Comisión, de 12 de octubre de 1999, por el que se modifica el anexo I del Reglamento (CEE) n° 2658/87 del Consejo relativo a la nomenclatura arancelaria y estadística y al arancel aduanero común (DO L 278 de 28.10.1999, p. 1).

## ANEXO A ter

**Las importaciones a la Comunidad de los siguientes productos originarios de Eslovenia serán objeto de las concesiones que figuran a continuación**

(NMF = derecho aplicado a la nación más favorecida)

| Nº de orden | Código NC  | Descripción <sup>(1)</sup>   | Derecho aplicable (% de NMF) <sup>(2)</sup> | Cantidad anual para 2000 (t) | Cantidad anual para 2001 (t) | Aumento anual (t) | Disposiciones específicas |
|-------------|--|--|---|------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------------------|
|             | 0101 19 90   | Caballos vivos, excepto los destinados al matadero   | 67  | sin límite                   | sin límite                   | sin límite        |                           |
| 09.4082     | ex 0201 10 00<br>0201 20 20<br>0201 20 30<br>0201 20 50<br>0201 30   | Carne de animales de la especie bovina fresca, refrigerada o congelada<br>Canales y medias canales, excepto la carne de alta calidad<br>Cuartos llamados «compensados»<br>Cuartos delanteros unidos o separados<br>Cuartos traseros unidos o separados<br>Deshuesada | 20  | 9 100                        | 9 800                        | 10 500            |                           |
| 09.4083     | 0207 11<br>0207 12   | Carne de ave sin trocear, fresca o refrigerada ( <i>Gallus domesticus</i> )<br>Carne de aves sin trocear, congelada ( <i>Gallus domesticus</i> )   | 20  | 1 560                        | 1 680                        | 1 800             |                           |
| 09.4111     | 0207 13 10   | Trozos deshuesados de la especie <i>Gallus domesticus</i> , frescos o refrigerados   | libre                                       | 250                          | 500                          | 500               | ( <sup>3</sup> )          |
| 09.4112     | 0207 14 10   | Trozos deshuesados congelados de la especie <i>Gallus domesticus</i>   | libre                                       | 250                          | 500                          | 500               | ( <sup>3</sup> )          |
| 09.4084     | 0207 13 20<br>0207 13 30<br>0207 13 40<br>0207 13 50<br>0207 13 60<br>0207 13 70<br>0207 14 20<br>0207 14 30<br>0207 14 40<br>0207 14 50<br>0207 14 60<br>0207 14 70 | Trozos sin deshuesar y despojos, frescos o refrigerados ( <i>Gallus domesticus</i> )<br><br>Trozos sin deshuesar y despojos (excepto el hígado), congelados ( <i>Gallus domesticus</i> )   | 20  | 1 300                        | 1 400                        | 1 500             | ( <sup>3</sup> )          |
| 09.4113     | 0210 11 31   | Jamones y trozos de jamón sin deshuesar de animales de la especie porcina, secos o ahumados  | libre                                       | 200                          | 400                          | 400               | ( <sup>3</sup> )          |
| 09.4114     | 0210 19 81   | Carne de animales de la especie porcina, deshuesada, seca o ahumada  | libre                                       | 75                           | 150                          | 150               | ( <sup>3</sup> )          |
| 09.4086     | 0402 10<br>0402 21   | Leche desnatada en polvo<br>Leche entera en polvo  | 20  | 1 300                        | 1 400                        | 1 500             |                           |

| Nº de orden | Código NC                      | Descripción (1)  | Derecho aplicable (% de NMF) (2) | Cantidad anual para 2000 (t) | Cantidad anual para 2001 (t) | Aumento anual (t) | Disposiciones específicas |
|-------------|--------------------------------|--|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------------------|
| 09.4087     | 0403 10                        | Yogur  | 20                               | 650                          | 700                          | 750               |                           |
| 09.4088     | 0406 90                        | Queso (Emmental, Edamer, Gouda, Sbrinz)  | 20                               | 390                          | 420                          | 450               |                           |
| 09.4115     | 0407 00 19                     | Huevos de ave con cáscara, destinados a la incubación                          | libre                            | 100                          | 200                          | 200               | (5)                       |
| 09.4116     | 0407 00 30                     | Huevos de ave con cáscara, no destinados a la incubación                       | libre                            | 68                           | 135                          | 135               | (5)                       |
| 09.4117     | 0408 19 81                     | Yemas de huevo líquidas  | libre                            | 225                          | 450                          | 450               | (5)                       |
| 09.4118     | 0408 19 89                     | Yemas de huevo, excepto líquidas (incluso congeladas)                          | libre                            | 75                           | 150                          | 150               | (5)                       |
| 09.4119     | 0408 99 80                     | Huevos de ave sin cáscara, los demás   | libre                            | 75                           | 150                          | 150               | (5)                       |
|             | 0409 00 00                     | Miel natural   | 93                               | sin límite                   | sin límite                   | sin límite        |                           |
| 09.1532     | 0701 90 10<br>0701 90 50       | Patatas frescas o refrigeradas, excepto las destinadas a la siembra            | 20                               | 195                          | 210                          | 225               |                           |
| 09.1731     | 0701 90 90                     | Patatas frescas o refrigeradas, excepto las destinadas a la siembra, las demás | libre                            | 2 500                        | 5 000                        | 5 000             | (5)                       |
| 09.1533     | 0704 90                        | Coles y coliflores, las demás  | 20                               | 130                          | 140                          | 150               |                           |
| 09.1534     | 0705 11 00                     | Lechuga repollada  | 20                               | 130                          | 140                          | 150               |                           |
| 09.1535     | 0706 10 00                     | Zanahorias y nabos   | 20                               | 1 040                        | 1 120                        | 1 200             |                           |
|             | ex 0707 00 05<br>ex 0711 40 00 | Pepinos, frescos o refrigerados, del 16 de mayo al 31 de octubre<br>Pepinos    | 80                               | sin límite                   | sin límite                   | sin límite        | (4)                       |
| 09.1732     | 0808 10                        | Manzanas, frescas  | libre                            | 5 000                        | 10 000                       | 10 000            | (4) (5)                   |
| 09.1537     | ex 0808 20 50                  | Peras, del 1 de agosto al 31 de diciembre                                      | 20                               | 2 210                        | 2 380                        | 2 550             | (4)                       |
| 09.4089     | ex 1601 00 91<br>ex 1601 00 99 | Embutido y productos similares de carne, despojos o sangre; excepto de aves    | 20                               | 130                          | 140                          | 150               |                           |
| 09.4120     | ex 1601 00                     | Embutido y productos similares de carne, despojos o sangre de aves             | libre                            | 500                          | 1 000                        | 1 000             | (5)                       |
| 09.4090     | 1602 32 19<br>1602 39 29       | Carne de aves preparada o conservada   | 20                               | 1 560                        | 1 680                        | 1 800             |                           |
|             | ex 2001 10 00                  | Pepinos  | libre                            | sin límite                   | sin límite                   | sin límite        |                           |

| Nº de orden | Código NC   | Descripción <sup>(1)</sup>   | Derecho aplicable (% de NMF) <sup>(2)</sup> | Cantidad anual para 2000 (t) | Cantidad anual para 2001 (t) | Aumento anual (t) | Disposiciones específicas |
|-------------|---|--|---|------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------------------|
| 09.1733     | 2002  | Tomates, preparados o conservados, excepto en vinagre o en ácido acético                                     | libre                                       | 1 350                        | 2 700                        | 2 700             | (3)                       |
| 09.1541     | ex 2004 90 30   | «Choucroute», congelada  | libre                                       | 65                           | 70                           | 75                |                           |
|             | ex 2004 90 98<br>ex 2005 90 70  | AJVAR, congelado<br>AJVAR, sin congelar  | libre                                       | sin límite                   | sin límite                   | sin límite        |                           |
| 09.1542     | ex 2008 60 39<br><br>2008 60 51<br>2008 60 61<br>2008 60 71<br>2008 60 91 | Cerezas preparadas con alcohol añadido<br>Cerezas dulces destinadas a la fabricación de chocolate<br>Guindas | libre                                       | 650                          | 700                          | 750               |                           |
|             | 2009 70 30<br>2009 70 93<br>2009 70 99                                    | Jugo de manzana  | 50  | sin límite                   | sin límite                   | sin límite        |                           |
| 09.1543     | 2009 80 71  | Jugo de cereza   | 20  | 195                          | 210                          | 225               |                           |
| 09.1544     | 2009 90 11<br>2009 90 19<br>2009 90 31<br>2009 90 39                      | Mezclas de jugos   | 20  | 260                          | 280                          | 300               |                           |

(1) No obstante las normas de interpretación de la nomenclatura combinada, debe considerarse que la descripción de los productos tiene valor meramente indicativo, ya que en el contexto del presente anexo el régimen preferencial está determinado por el ámbito cubierto por los códigos NC. Cuando se indican códigos ex NC, el régimen preferencial debe determinarse por la aplicación del código NC y de la designación correspondiente, considerados en conjunto.

(2) En caso de que exista un derecho NMF mínimo, el derecho mínimo aplicable será igual al derecho NMF mínimo multiplicado por el porcentaje indicado en esta columna.

(3) Peso de la canal.

(4) Esta reducción es aplicable únicamente a la parte *ad valorem* del derecho.

(5) Para el año 2000 la concesión se aplica a partir del 1 de julio de 2000.